

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Was die Woche bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Was die Woche bringt

### Kursaal Bern

Täglich Tee- und Abendkonzerte des holländischen Unterhaltungsorchesters John Kristel. Dancing allabendlich und Sonntag nachmittags, Tanzkapelle Carlo Fetzter. Tanzattraktionen des Duos Asaroff. Boule-Spiel und Bar.

### Kantonales Gewerbemuseum Bern

Vom 17. Januar bis zum 2. Februar findet im kantonalen Gewerbemuseum eine Wanderausstellung

«Schweizer Buchdruck» statt, die in umfassender Weise zusammengestellt wurde und gründlichen Einblick in die Arbeit des Typographen gewährt. Eine Handpresse ist in Betrieb zu sehen.

### Weihnachtsausstellung bernischer Maler und Bildhauer in der Kunsthalle

Der Regierungsrat des Kantons Bern kaufte auf Antrag der kantonalen Kunstkommission aus der diesjährigen Weihnachtsausstellung je ein Werk der folgenden Maler und Bildhauer: Carl Bieri, Arnold Brügger, Tonio Ciolina, Gertrud Guyer, Herold Howald, Paul Hurt, August Jäger, Gottfried Obi, Züsel Ringgenberg, Gottfried Strasser, Otto Vivian und Walter Linck. Die Gesamtsumme dieser Ankäufe beträgt Fr. 9770.—. Die privaten Ankäufe bis heute Fr. 6630.—.

Die Ausstellung erfreut sich eines anhaltend guten Besuches. Sie wird darum bis und mit Sonntag, den 19. Januar, verlängert.

### Wo französisch lernen?

**Ecole supérieure de commerce** Telephone 7 91 77

Bewährte Handels- und Sprachschule für Jünglinge und Töchter. Eidg. Diplom. Ferienkurse. Haushaltsabteilung für Töchter. Schulbeginn: 22. April, Programm, Auskunft, Familienpensionen durch die Direktion

## NEUEVILLE

Wer je gesucht  
hat neue Kunden  
hat sie durchs  
Inserat gefunden



## Jetzt ein Abonnement

auf

### Die Berner Woche

bestellen

bedeutet von den auf Neujahr ohne Abonnementspreiserhöhung eingeführten Verbesserungen profitieren:

1. Formatvergrößerung, deshalb mehr Bilder und Text
2. textlicher und bildmässiger Ausbau durch Bezug weiterer gutinformierter Mitarbeiter

Nicht geändert werden die seit Jahren bewährten Grundsätze:

1. intensives Einstehen für heimatliche Art und Kunst
2. Einhaltung eines textlichen Niveaus, das auch höheren Ansprüchen zu genügen vermag

### BESTELLSCHEIN

- \* Ich bestelle ein Abonnement auf die «Berner Woche» für 3 Monate zu Fr. 5.—
- \* Ich ersuche um kostenlose Zustellung einiger Probenummern
- \* Ich interessiere mich für die Abonnenten-Unfallversicherung
- \* Nichtzutreffendes streichen

Name und Vorname: \_\_\_\_\_

Genaue Adresse und Beruf: \_\_\_\_\_

Ausschneiden und in offenem Umschlag, mit 5 Rp. frankiert, einsenden an Administration «Berner Woche», Laupenstrasse 7a, Bern

**Bestellen Sie sofort** ein Probeabonnement oder einige Probenummern mit nebenstehendem Bestellschein.



Im **KURSAAL BERN**  
kurzes Gastspiel des Tanzpaares

### Asaroff

Vorführungen russischer und mondäner Tänze  
allabendlich und Sonntagnachmittags  
im Kuppelsaal (Dancing)

### Großrestaurant Bürgerhaus

Neuengasse 20 Bern  
2 Minuten vom Bahnhof

Empfehlte seine  
prima Küche und Keller.  
Lokalitäten für Sitzungen  
und Familienanlässe

Höflich empfiehlt sich **W. Wagner-Meyeneth**



### Kefalgana

bewährt bei Kopfschmerzen, Migräne,  
Zahnschmerzen, Nervenschmerzen, Menstruationsbeschwerden.

IN ALLEN APOTHEKEN

Apotheke **HEUBERGER AG. BERN**

Fr. 1.05

IKS 12328

### Jeder wünscht sich eine



Schreibmappe 1947

### VDB - SCHREIBMAPPE 1947

#### INHALT:

Sechs farbige Trachtenbilder von König, Lory und Reinhard im Format von 17×11½ cm. Ferner zahlreiche einfarbige Trachtenphotos und schöne Landschaftsaufnahmen sowie Erzählung „Ds Vermächtnis“ von H.R. Balmer.

Gesamtumfang 68 Seiten, 30×23 cm.  
Preis Fr. 3.— + Ust.

Reservieren Sie sich Ihr Exemplar rechtzeitig!

Buchverlag Verbandsdruckerei AG. Bern